

Amos 2:13

Hebrew	הִנֵּה אֲנֹכִי מַעֲשֶׂה תַּחְתִּיבְכֶם כַּאֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה הָעֲגֹלָה הַמְלֵאָה לֵּה עֲמִיר
ESV	“Behold, I will press you down in your place, as a cart full of sheaves presses down.
NIV	“Now then, I will crush you as a cart crushes when loaded with grain.
NLT	“So I will make you groan like a wagon loaded down with sheaves of grain.

LXX	διάplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοῦτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἰδοὺ ἐγὼ κυλίω ὑποκάτω ὑμῶν ὃνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigός, ἡ, ὃ greek Meaning: * Who * Which * What The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent). It is distinct from ὅτι (“that,” introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning τρόπον κυλίεται ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ᾧμαξα ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ γέμουσα καλάμης
-----	---

KJV	Behold, I am pressed under you, as a cart is pressed that is full of sheaves.
-----	---

[Amos 2:12](#) ← [Amos 2:13](#) → [Amos 2:14](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Amos](#) → [Amos 2](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=amos_2:13

Last update: **2025/10/23 00:28**

